

Este producto solo es apropiado para lugares con un buen aislamiento o para usos ocasionales.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES:

1. Lea todas las instrucciones atentamente antes de utilizar.
2. No utilice este aparato si el cable o el enchufe están dañados.
3. Mantenga el aparato y el cable alejado de fuentes de calor, objetos puntiagudos o cualquier otra cosa que pueda dañarlos.
4. Las averías del aparato o los cables defectuosos solo pueden ser reparados por agentes del servicio autorizado. Si el cable suministrado es defectuoso, debe ser reemplazado por el fabricante, agentes de su servicio o personal cualificado asimilado para evitar riesgos.
5. Asegúrese de que el aparato está en posición OFF antes de conectarlo a la corriente general de electricidad.
6. Apague el aparato y desenchúfelo de la toma cuando no esté utilizándolo, antes de limpiarlo y de cambiar accesorios.
7. No instale el radiador justo debajo de un enchufe.
8. No utilice NUNCA este radiador donde pueda estar en contacto con agua (cuarto de baño, cocina, etc.).
9. No deje nunca el aparato sin vigilancia cuando esté conectado a la red.
10. No tapar. No utilice NUNCA el radiador para secar ropa o artículos similares.
11. No toque las superficies calientes.
12. No coloque el aparato demasiado cerca de cortinas y otros materiales combustibles. Mantenga el material combustible como muebles, cojines, cortinas, etc., al menos a un metro de distancia del radiador.
13. Asegúrese siempre de tener las manos secas cuando manipule algún

interruptor del artículo o toque el enchufe y las conexiones.

14. No utilice el aparato con un termostato, temporizador u otro dispositivo que lo ponga en marcha automáticamente.

15. No lo guarde hasta que se haya enfriado, guarde el radiador en un lugar seco y a temperatura ambiente cuando no lo utilice.

16. Utilice siempre el aparato en una superficie plana horizontal.

17. No inserte ni permita que entren objetos extraños en las entradas y salidas de ventilación porque podría provocar descargas eléctricas, incendios o daños en el aparato.

18. No lo utilice en lugares en los que se utilice o almacene gasolina, pintura u otros líquidos inflamables.

19. Utilice siempre el radiador en posición vertical.

20. No utilice el aparato en habitaciones de menos de 4 m²

21. Para desconectar el aparato, ponga el interruptor en posición "OFF" y desenchufe. No arranque el cable del enchufe porque podría dañarlo.

22. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o carentes de experiencia y discernimiento, salvo que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad que se haga cargo de darles instrucciones. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.

23. ADVARSEL: Dette varmeapparat har ikke en anordning, der kan regulere rumtemperaturen. Undlad at bruge dette varmeapparatet i mindre rum, hvor der opholder sig personer, der ikke selv er i stand til at forlade rummet uden hjælp, med mindre dette sker under konstant opsyn.

24. Børn under 3 år må ikke komme i nærheden af apparatet, med mindre det sker under konstant opsyn.

Børn på mellem 3 og 8 år må kun tænde/slukke for apparatet, hvis dette er installeret i den foreskrevne brugsposition, og samme børn er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan man benytter apparatet på sikker vis og har forstået de potentielle faremomenter. Children ages from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regular and clean the appliance or perform use maintenance. Børn på mellem 3 og 8 år må ikke isætte stikket i kontakten, regulere eller rengøre apparatet og ej heller udføre brugervedligeholdelse.

PAS PÅ - Nogle af dette produkts komponenter kan blive meget varme og give forbrændinger. Man skal være særligt agtpågivende i nærvær af børn og sårbare personer.

25. Undgå at bruge dette varmeapparat i umiddelbar nærhed af badeværelser, brusere eller swimmingpools.

26. Dette varmeapparat er fyldt med en nøjagtig mængde specialolie. Reparationer, der kræver åbning af oliebeholderen, må kun udføres af producenten eller af dennes autoriserede servicemontører, som kan kontaktes, hvis der opstår olielækage.

Miljø(regler) vedr. bortskaffelse af olien i forbindelse med skrotning af apparatet SKAL FULGES.

27. Dette produkt kan anvendes af børn samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og viden, hvis disse

personer er blevet vejledt eller instrueret i brugen af produktet på sikker vis og har forstået de involverede risici.

28. Børn må ikke lege med produktet.

Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

29 Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas similarmente cualificadas para evitar riesgos.



Significa "NO CUBRIR". con el fin de evitar su sobrecalentamiento, no cubra la estufa.

LISTADO DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES

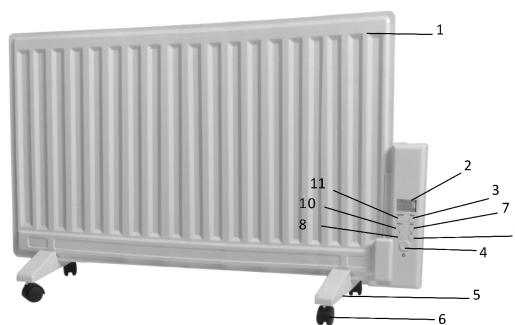


Fig. 1

- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| 1. Alojamiento | 7. botón de tiempo |
| 2. Display | 8. botón abajo |
| 3. botón de temperatura | 9. botón arriba |
| 4. Botón de encendido | 10. modo de programa |
| 5. Pie | 11. botón de encendido / apagado |
| 6. Rueda | |

Datos Técnicos:

Modelo	OPBE-40T	OPBE-60T	OPBE-80T	OPBE-100T
Voltaje/Frecuencia	230V~50/60Hz	230V~50/60Hz	230V~50/60Hz	230V~50/60Hz
Salida (W)	400 W	600 W	800 W	1000 W
Clase de Protección	I	I	I	I

MONTAJE

1. Instalación normal

En la caja encontrará 2 patas y 2 tornillos M6x14 para atornillar las patas a la unidad.
Coloque la rueda en la pata.

Saque de la caja la unidad y las 2 patas con sus 2 tornillos, inserte la parte baja de la unidad en el espacio que separa a las dos patas y atornillelas a la unidad con los tornillos suministrados. Véase fotografía abajo.

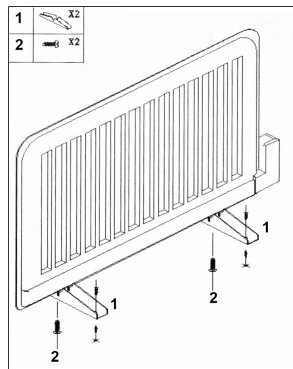


Fig. 2

2. Instalación mural

-Busque un lugar adecuado

- 1). Debe ser instalado por un agente del servicio o por personal cualificado asimilado para evitar riesgos.
- 2). Cuando elija el lugar donde quiere montarlo, tenga en cuenta que debe estar a un mínimo de 30 cm de las paredes de izquierda, derecha y frente, del suelo y de los muebles. Debe quedar al menos 65 cm del techo.

-Instalar y fijar el aparato.

- 1). Mida la distancia entre ambos soportes de fijación tanto en dirección horizontal como vertical en función del dispositivo que haya adquirido.
- 2). Fije los cuatro soportes de fijación en los cuatro puntos que haya señalado. En la caja encontrará cuatro tornillos expansivos y cuatro tornillos planos M4x35mm para colgar los dos soportes superiores, así como también cuatro tornillos metálicos expansivos y cuatro tornillos M6x48mm para fijar los dos soportes murales inferiores (Véase Foto A en la Fig. 3 de abajo).
- 3). Coloque el aparato en los soportes y utilice las dos chapas metálicas suministradas y los dos tornillos M4x8mm para sujetarlo a los dos soportes superiores y asegurarse de que está sujeto firmemente. (Véase Foto B en la Fig. 3 de abajo)
- 4). El aparato queda perfectamente instalado en la pared (Véase Foto C en la Fig. 3 de abajo)

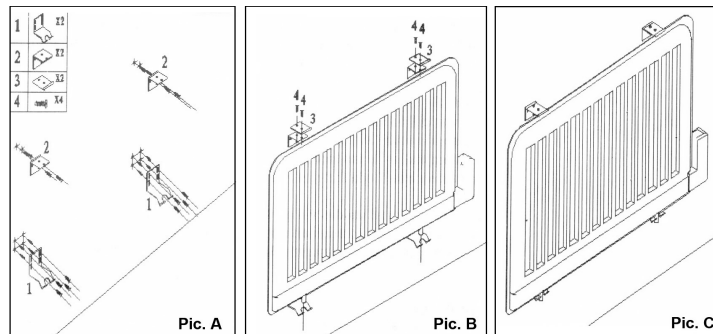


Fig. 3

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO:

1. Desenchufe siempre el aparato de la toma eléctrica antes de limpiarlo. Espere a que se enfríe.
2. Limpie la superficie del aparato con un trapo húmedo pero no deje que el agua penetre en el interior del dispositivo.
3. Si no va a utilizar el radiador durante un largo periodo de tiempo, debe guardar bien el cable para evitar daños y, a continuación, guardar el radiador, a ser posible tapado, en un lugar seco.

Reciclado (al final de la vida útil del aparato)



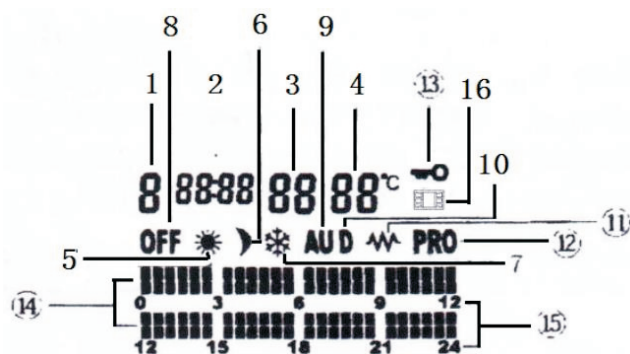
Esta marca indica que este producto no debe ser eliminado en la basura del hogar en la Unión Europea. Debe reciclar este producto adecuadamente para evitar posibles daños al medio ambiente o riesgos para la salud humana a través de la eliminación no controlada y para promover la reutilización de recursos materiales. Debe devolver su producto usado en un punto adecuado de recogida o contactar el vendedor donde compró este producto. El vendedor debe aceptar productos usados y devolverlos en una planta de reciclaje adecuada al medio ambiente.

BAHAG AG
Gutenbergstr.21
68167 Mannheim
GERMANY

Instrucciones de las funciones y operaciones de OPBE-40T OPBE-60T







OPBE-80T OPBE-100T

Panel de control





1. Fecha	2. Hora	3. Programa	4. Temperatura
5. Modo confort	6. Modo económico	7. Modo antiheladas	8. Apagar
9. Modelo de calefacción semanal	10. Modelo de calefacción diaria	11. Calefacción	12. Programación
13. Bloqueo para niños	14. Contenido del programa	15. Reloj	16. Ventana abierta




Programas y modos

Modo confort		Al presionar el botón de la temperatura  , la temperatura objetivo inicial en el modo confort  y el icono del modo confort  parpadearán. Establezca entonces la temperatura objetivo del modo confort dentro de un intervalo de entre 15 °C y 50 °C.
Modo económico		La temperatura no puede ajustarse en el modo económico y, por defecto, dicha temperatura será 3°C inferior a la del modo confort.
Modo antiheladas		La temperatura es 5°C por defecto y no puede ajustarse a otras temperaturas.

Enchufe la Fuente de alimentación y encienda la alimentación presionando el botón, luego presione el botón de On / Off para iniciar el calentamiento.














Ajustes de modos de funcionamiento

Tras pulsar el botón de programación , use los botones  o  para elegir uno de los siguientes modos de funcionamiento.


9 programas diarios (P1-P9)	El programa se repite como un modo de funcionamiento todos los días.
Programa semanal (AU)	Seleccione el programa diario pertinente para cada día y configúrelo para que se repita cada semana.
Programa libre (Fr)	En el modo de funcionamiento libre, puede seleccionar el modo antiheladas  , el modo económico  o el modo confort  para todo el día, y también puede establecer el programa que quiera para el día. Después de usarlo, volverá automáticamente al modo antiheladas.

Ajuste de los parámetros

1. Ajuste de la fecha















Después de pulsar el botón , el icono del día de la semana  empezará a parpadear. Use entonces los botones  o  para elegir el día de la semana (1 representa el lunes, 2 el martes, 3 el miércoles, 4 el jueves, 5 el viernes, 6 el sábado, 7 el domingo). Pulse de nuevo el botón de ajuste de la hora  (los dígitos de la hora  empiecen a parpadear) y use entonces los botones  o  para ajustar los dígitos de la hora. Una vez hecho esto, pulse el botón de ajuste la hora  una vez más. Cuando los dígitos de los minutos  empiecen a parpadear, use los botones  o  para ajustarlos. Pulse una última vez el botón de ajuste la hora  para confirmar el ajuste.

2. Programación




Primero, compruebe que está en el modo de funcionamiento diario o semanal (elija uno de estos modos en caso contrario). A continuación, mantenga pulsado el botón de programación . Cuando el icono «Pro» empiece a parpadear, la unidad estará en el modo de ajuste de la programación. (El aparato de calefacción permanecerá en









funcionamiento en este modo).



Ajuste del programa diario






Tras pulsar el botón , el programa (P1-P9)+D empezará a parpadear. Pulse el botón de programación  para confirmar el programa diario. En este punto, el programa diario (P1-P9)+D dejará de parpadear. A continuación, mantenga pulsado el botón de programación  para acceder al ajuste del programa diario. Cuando el icono «PRO» esté parpadeando, se los dígitos volverán a «00:00». Pulse el botón de programación  para elegir el programa diario (P1-P9) cuando el primer periodo del programa diario empiece a parpadear (el programa diario empezará a ajustarse desde el primer intervalo, dividido cada uno en periodos de media hora). Pulse el botón  para elegir el modo de funcionamiento ( y  representan el modo confort;  y  representan el modo económico;  y  representan el modo antiheladas). Pulse el botón  para copiar el modo de funcionamiento en los periodos siguientes. A continuación, pulse el botón de programación  para confirmar el ajuste. El sistema pasará automáticamente al siguiente programa diario para ajustarlo. Cuando haya finalizado de hacer todos los ajustes, mantenga pulsado el botón de programación  para confirmarlos. Después de ajustarlo, el programa será guardado automáticamente en la memoria del sistema.

Ajuste del programa semanal

Pulse el botón de programación  y elija el programa semanal (el icono «AU» parpadea). El icono «AU» dejará de parpadear cuando pulse otra vez el botón de programación  y acceda al programa semanal. A continuación, mantenga pulsado el botón de programación  para ajustar el programa semanal. Cuando el icono «PRO» empiece a parpadear, la hora volverá a «00:00».


El programa diario puede ser modificado. Pulse el botón  para elegir el modo de funcionamiento ( y  representan el modo confort;  y  el modo económico;  y  el modo antiheladas). Pulse el botón  para copiar el modo de funcionamiento en los periodos siguientes. Una vez hecho esto, pulse el









botón de programación  para confirmar el ajuste y saltar automáticamente al ajuste de los programas diarios. Cuando ha finalizado de realizar todos los ajustes, mantenga pulsado el botón de programación  para confirmarlos. Después de ajustarlo, el programa será guardado automáticamente en la memoria del sistema.

Pulse el botón de ajuste de la hora  para mostrar solamente la hora semanal en la pantalla. Cuando los iconos (P1-P9) y «PRO» parpadeen, pulse el botón de ajuste de la hora  para establecer el día de la semana (desde «1» para el lunes hasta «7» para el domingo). Use los botones  o  para seleccionar el día de la semana actual del programa diario (P1-P9). Una vez finalizados todos los ajustes, mantenga pulsado el botón  para confirmar y salir del programa. El aparato de calefacción volverá entonces al modo de funcionamiento habitual.

Ajuste del programa libre

Compruebe primero que está en el modo de programa libre «Fr» (de lo contrario, selecciónelo cambiando de modo).

Mantenga pulsado el botón de programación  (el icono «Pro» empezará a parpadear para indicar que ha accedido al modo de ajuste de la programación; el aparato de calefacción dejará de funcionar en este modo).

Pulse el botón  para elegir el modo de funcionamiento ( y  representan el modo confort;  y  el modo económico;  y  el modo antiheladas). Pulse el botón  para copiar el modo de funcionamiento en los periodos siguientes. Tras esto,

mantenga pulsado el botón de programación  para finalizar el ajuste del programa.

El aparato de calefacción volverá a su modo de funcionamiento habitual.

Nota: los ajustes realizados en el programa libre no se guardarán en la memoria y la unidad volverá al modo antiheladas una vez que finalice.

Nota: cada día (24 horas) está dividido en 48 periodos de tiempo iguales. En cada uno de ellos se debe especificar el modo de funcionamiento y el programa diario o el programa libre. Seleccione un programa diario (P1-P9) para cada día de la semana y combínelos con el programa semanal.

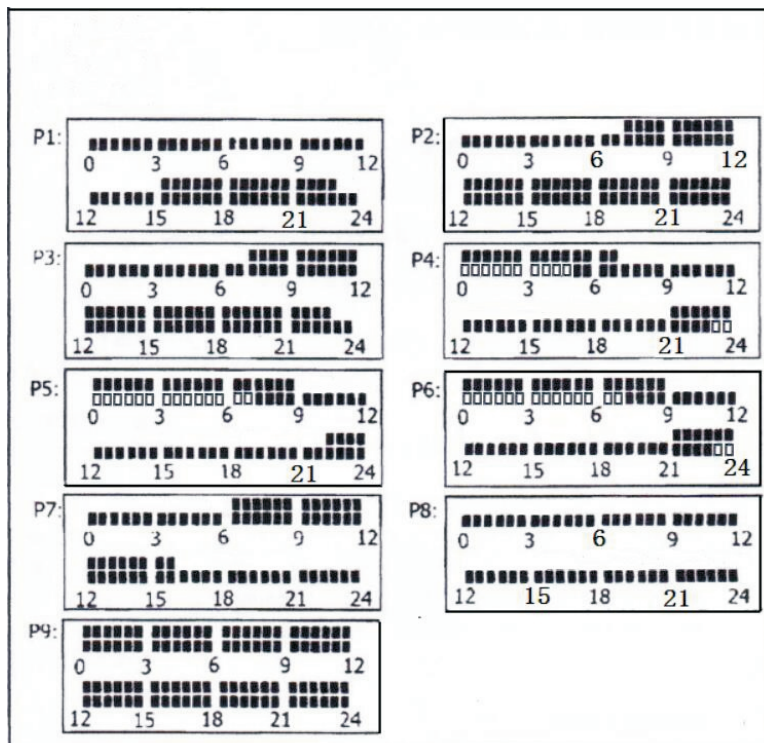
Valores predeterminados de fábrica:

Confort ( 

89

Económico (☺): 22 °C

Antiheladas (❄): 5 °C



P1: 0-15: temperatura en el modo antiheladas; 16-23: temperatura en el modo confort; 24: temperatura en el modo antiheladas.

P2: 0-7: temperatura en el modo antiheladas; 8-24: temperatura en el modo confort.

P3: 0-7: temperatura en el modo antiheladas; 8-23: temperatura en el modo confort; 24: temperatura en el modo antiheladas.

P4: 0-5: temperatura en el modo económico; 6-7: temperatura en el modo confort; 8-21: temperatura en el modo antiheladas; 22-23: temperatura en el modo confort; 24: temperatura en el modo económico.

P5: 0-7: temperatura en el modo económico; 8-9: temperatura en el modo confort; 10-22: temperatura en el modo antiheladas; 23-24: temperatura en el modo confort.

P6: 0-7: temperatura en el modo económico; 8-9: temperatura en el modo confort;

10-21: temperatura en el modo antiheladas; 22-23: temperatura en el modo confort; 24: temperatura en el modo antiheladas.

P7: 0-6: temperatura en el modo antiheladas; 7-16: temperatura en el modo confort; 17-24: temperatura en el modo antiheladas.

P8: 0-24: temperatura en el modo antiheladas.

P9: 0-24: temperatura en el modo confort.

Apto para el hogar:

P1 — De lunes a viernes

P2 — Sábado

P3 — Domingo

Apto para la habitación:

P4 — De lunes a viernes

P5 — Sábado

P6 — Domingo

Apto para la oficina:

P7 — De lunes a viernes



P8 — Sábado y domingo

Para lugares que requieren una calefacción continua: P9

Los ajustes de fábrica P1-P9 anteriores pueden ser modificados siguiendo las instrucciones de ajuste del programa diario mencionado anteriormente. El programa modificado será guardado en la memoria como un ajuste nuevo.





Para restablecer los ajustes de fábrica, siga los pasos siguientes:



a. Presione el botón de encendido/apagado para apagar para el aparato de calefacción.

b. Mantenga pulsado el botón  para reiniciar el aparato de calefacción. Deje de pulsar el botón  cuando los ajustes de fábrica del aparato de calefacción se restablezcan.

2. Otras consideraciones:

(1) La pantalla dispone de retroiluminación. Si no se pulsa ningún botón (en funcionamiento) durante un 1 minuto, la retroiluminación se apagará. Pulse cualquier botón para volver a iluminarla.

(2) Bloqueo para niños: El aparato de calefacción dispone de una función de bloqueo de los botones. Si no se pulsa ningún botón (en funcionamiento) durante 1 minuto, los botones de control se bloquearán y el icono  aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla. Mantenga pulsado el botón  o  hasta que desaparezca el botón  para desbloquearlos.

(3) Ventana abierta: en todos los modos de calefacción (confort, económico, antiheladas), cuando la ventana de la habitación está abierta y la temperatura ambiente desciende 5 °C en 30 minutos, el aparato de calefacción se detendrá automáticamente y el icono de ventana abierta aparecerá iluminado en la pantalla. Para volver a encenderlo, siga los pasos siguientes: desbloquéelo (si está bloqueado) y mantenga pulsado los botones  o  durante 3 segundos para volver al modo de funcionamiento anterior a la apertura de la ventana.

(4) Si apaga o desenchufa el aparato de calefacción, la hora volverá a «00:00».

Información ERP (ES)

Proveedor: BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
GERMANY

Hace esta declaración sobre el producto cuyos datos figuran a continuación:

Información requerida para los calefactores eléctricos de ambientes locales

Identificador(es) de modelo: 26891398 26894713					
Elemento	Símbolo	Valor	Unidad	Elemento	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de consumo calorífico, solo para calefactores eléctricos, acumuladores de calor, calefactores para espacios locales (elija uno)	
Potencia calorífica nominal	P _{nom}	0.8	kW	control manual de la carga de calor, con termostato incorporado	No
Potencia calorífica mínima (orientativo)	P _{min}	0.8	kW	control manual de la carga de calor e indicación de las temperaturas interior y exterior	No
Potencia calorífica constante máxima	P _{max,c}	0.8	kW	Control electrónico de carga de calor e indicación de las temperaturas de interior y de exterior	No
Consumo auxiliar de electricidad				Potencia calorífica asistida por ventilador	No
A la potencia calorífica nominal	e _{lmax}	N/A	kW	Tipo de potencia calorífica/control de la temperatura ambiente (elegir uno)	
A la potencia calorífica mínima	e _{lmin}	N/A	kW	potencia calorífica de fase única y sin control de la temperatura	No
In standby mode	e _{lsb}	0.00023	kW	dos o más fases manuales y sin control de la temperatura	No
				con control de la temperatura ambiente por termostato mecánico	No
				con control electrónico de la temperatura ambiente	No
				Control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador diario	No
				Control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador semanal	Sí
				Otras opciones de control (se pueden seleccionar varias opciones)	
				control de la temperatura ambiente, detección de presencia	No
				control de la temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	Sí
				con opción de control a distancia	No
				con control de encendido adaptativo	No
				con límite de tiempo de funcionamiento	No
				sensor con luz negra	No
Datos de contacto	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim GERMANY				

Cumple las exigencias de las Directivas Comunitarias:

REGLAMENTO DE LA COMISIÓN (UE) Nº 2015/1188 de 28 de abril del 2015 y REGLAMENTO DE LA COMISIÓN para modificación (UE) 2016/2282 que implementa la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo Europeo por lo que respecta a las exigencias de diseño ecológico para calefactores en espacios locales

Por lo que respecta a la información al consumidor sobre cómo instalar, usar y mantener el producto e información sobre WEEE, consulte el manual de instrucciones que se incluye con el embalaje.

Información ERP (ES)

Proveedor: BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
GERMANY

Hace esta declaración sobre el producto cuyos datos figuran a continuación:

Información requerida para los calefactores eléctricos de ambientes locales

Identificador(es) de modelo: 26885018 26868897					
Elemento	Símbolo	Valor	Unidad	Elemento	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de consumo calorífico, solo para calefactores eléctricos, acumuladores de calor, calefactores para espacios locales (elija uno)	
Potencia calorífica nominal	P _{nom}	1	kW	control manual de la carga de calor, con termostato incorporado	No
Potencia calorífica mínima (orientativo)	P _{min}	1	kW	control manual de la carga de calor e indicación de las temperaturas interior y exterior	No
Potencia calorífica constante máxima	P _{max,c}	1	kW	Control electrónico de carga de calor e indicación de las temperaturas de interior y de exterior	No
Consumo auxiliar de electricidad				Potencia calorífica asistida por ventilador	No
A la potencia calorífica nominal	e _{lmax}	N/A	kW	Tipo de potencia calorífica/control de la temperatura ambiente (elegir uno)	
A la potencia calorífica mínima	e _{lmin}	N/A	kW	potencia calorífica de fase única y sin control de la temperatura	No
In standby mode	e _{lsb}	0.00023	kW	dos o más fases manuales y sin control de la temperatura	No
				con control de la temperatura ambiente por termostato mecánico	No
				con control electrónico de la temperatura ambiente	No
				Control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador diario	No
				Control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador semanal	Sí
				Otras opciones de control (se pueden seleccionar varias opciones)	
				control de la temperatura ambiente, detección de presencia	No
				control de la temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	Sí
				con opción de control a distancia	No
				con control de encendido adaptativo	No
				con límite de tiempo de funcionamiento	No
				sensor con luz negra	No
Datos de contacto	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim GERMANY				

Cumple las exigencias de las Directivas Comunitarias:

REGLAMENTO DE LA COMISIÓN (UE) Nº 2015/1188 de 28 de abril del 2015 y REGLAMENTO DE LA COMISIÓN para modificación (UE) 2016/2282 que implementa la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo Europeo por lo que respecta a las exigencias de diseño ecológico para calefactores en espacios locales

Por lo que respecta a la información al consumidor sobre cómo instalar, usar y mantener el producto e información sobre WEEE, consulte el manual de instrucciones que se incluye con el embalaje.